

---

Ce que disent les élèves de la  
classe de français...

un outil pour renouveler notre  
enseignement

---

Sandra Roy-Mercier

Enseignante de français au secondaire

Étudiante à la maîtrise en didactique à l'Université Laval

sandra.roy-mercier.1@ulaval.ca

---

# Buts de la présentation

- Présenter les données statistiques amassées auprès des élèves pour décrire leurs représentations à propos des pratiques de lecture et d'écriture en classe de français et de leurs compétences en cette matière.
- Voir en quoi ces représentations peuvent constituer des pistes de renouvellement pour l'enseignement de la lecture et de l'écriture.

---

# La recherche *ÉLEF*

## (*État des lieux de l'enseignement du français*)

- 801 enseignants et 1617 élèves, de partout au Québec, interrogés par questionnaire en novembre 2008
- Buts de la recherche *ÉLEF*:
  - Connaître les pratiques menées en classe de français.
  - Connaître les représentations d'élèves et d'enseignants sur différents sujets liés à la discipline *français*.
  - Voir des changements et des constantes dans les pratiques et les représentations depuis 25 ans par des comparaisons avec l'enquête du Conseil de la langue française (CLF, 1987).

---

# Une enquête par questionnaire

- 36 questions à choix de réponses et à échelles
- Conçu à partir du questionnaire du Conseil de la langue française (CLF, 1987)
- 20 questions identiques à celles du questionnaire enseignants

---

# La pertinence des représentations dans la recherche en didactique

- Les représentations sont une composante de la compétence scripturale (à lire et à écrire) aux côtés des savoirs et des valeurs (Reuter, 1996/2000).

---

# La pertinence des représentations dans la recherche en didactique

- Les représentations se construisent à travers les échanges.
- Elles ont quatre fonctions:
  - ❑ comprendre et expliquer la réalité;
  - ❑ jouent un rôle dans la définition de l'identité;
  - ❑ justifient des prises de position et des comportements;
  - ❑ jouent un rôle dans la sauvegarde de la spécificité des groupes.

---

## La pertinence des représentations dans la recherche en didactique

- *[...] l'inventaire de ces savoirs et représentations fait bien partie des tâches de l'enseignant qui peut alors construire la séquence d'apprentissage au plus près de l'apprenant en tenant compte en particulier du rôle d'obstacles tenaces que peuvent revêtir certaines représentations si on ne les fait pas surgir, pour les travailler, dans l'espace de la classe.*

(Penloup, 1999, p. 21)

---

Les déclarations des élèves au  
questionnaire anonyme  
de la recherche *ÉLEF*

---

## Importance du *français* parmi d'autres disciplines scolaires

- Le *français*, une matière importante.
- Proportion de filles et de garçons considérant le *français* comme la discipline la plus importante:

Filles	Garçons
46%	25%

- Un garçon sur cinq place le *français* au quatrième rang en importance contre 8% des filles.

# Les pratiques telles que décrites par les élèves

Pour le cours de français, en novembre, à quelle fréquence avez-vous fait les activités qui suivent?	ÉLEF 2008			CLF 1987		
	Au moins <u>une fois par semaine</u>	Une fois dans le mois	Jamais	Au moins <u>trois fois dans le mois</u>	Une fois dans le mois	Jamais
Exercice de grammaire	80 %	16 %	4 %	58 %	26 %	16 %
<b>Compréhension de lecture</b>	<b>45 %</b>	<b>44 %</b>	<b>11 %</b>	<b>51 %</b>	<b>34 %</b>	<b>15 %</b>
Activité de vocabulaire	40 %	31 %	29 %	...	...	...
<b>Production écrite</b>	<b>35 %</b>	<b>52 %</b>	<b>13 %</b>	<b>18 %</b>	<b>62 %</b>	<b>20 %</b>
Dictée	32 %	40 %	28 %	26 %	34 %	40 %
Communication orale	24 %	31 %	45 %	4 %	47 %	49 %
Sortie culturelle	3 %	28 %	69 %	1 %	11 %	89 %

---

# Les pratiques de lecture

- Le nombre d'élèves affirmant faire des compréhensions de lecture est équivalent à celui observé en 1985.
- L'exercice de grammaire a gagné du terrain: possible baisse du temps de lecture dans les classes.
- La réponse à un questionnaire de compréhension de lecture reste l'activité la plus utilisée pour évaluer les compétences en lecture des élèves.

---

# Les pratiques d'écriture

- La production écrite arrive loin derrière l'exercice de grammaire et tout juste avant la dictée.
- On écrirait un peu plus qu'en 1985.
- La production d'un texte serait avant tout une pratique d'évaluation.

# Les compétences en ordre d'importance

<i>ÉLEF (2008)</i>	
Écrire	38 %
Faire de la grammaire	23 %
Communiquer oralement	23 %
Lire	16 %

<i>CLF (1985)</i>	
Parler	41 %
Écrire	34 %
Lire	14 %
Écouter	11 %

# Les pratiques en ordre d'importance

Pourcentage d'élèves ayant choisi cette activité comme la plus importante	
<b>Production écrite</b>	<b>33 %</b>
Exercice de grammaire	26 %
Dictée	18 %
<b>Compréhension de lecture</b>	<b>10 %</b>
Communication orale	3 %
Sortie culturelle, activité de vocabulaire, <u>compte rendu de lecture</u> et projet	10 % restants

# Les compétences des élèves en lecture

- Des représentations très positives quand il s'agit de leurs:

Dans l'ensemble de vos cours, vous comprenez les textes que vous lisez.	<i>ÉLEF</i> (2008)		CLF (1987)	
	Très facilement/ facilement	Difficilement/ très difficilement	Très facilement/ facilement	Difficilement/ très difficilement
	92 %	8 %	85 %	15 %

# Les compétences des élèves en lecture

- Des représentations moins positives quand il s'agit de celles des autres:

À la fin de leurs études secondaire, la <u>plupart</u> des élèves ont de la difficulté à comprendre ce qu'ils lisent dans leurs cours.	<i>ÉLEF</i> (2008)	
	Tout à fait d'accord/ plutôt d'accord	Plutôt en désaccord/ tout à fait en désaccord
	27 %	73 %

---

# Les compétences des élèves en lecture

- Et le gout de la lecture?
- 70 % des élèves s'entendent pour dire qu'ils n'ont pas développé le gout de la lecture à la fin du secondaire.
- Encore plus fort chez les garçons.
- Depuis 25 ans...

# Les compétences des élèves en écriture

- Des déclarations moins positives que lorsqu'il s'agit de la lecture, même s'il s'agit de leurs compétences:

Dans l'ensemble de vos cours, excepté les cours d'anglais et d'espagnol, de façon générale diriez-vous que...	<i>ÉLEF</i> (2008)		CLF (1987)	
	Très facilement/ facilement	Très difficilement/ difficilement	Très facilement/ facilement	Très difficilement/ difficilement
vous structurez bien vos textes.	83 %	17 %	68 %	32 %
vous écrivez en faisant moins de 10 fautes par page.	56 %	44 %	60 %	40 %

# Les compétences des élèves en écriture

- Et à la fin de leurs études secondaires?

À la fin de leurs études secondaire, <u>la plupart des élèves</u> écrivent convenablement	<i>ELEF</i> (2008)		CLF (1987)	
	Tout à fait d'accord/ plutôt d'accord	Plutôt en désaccord/ tout à fait en désaccord	Tout à fait d'accord/ plutôt d'accord	Plutôt en désaccord/ tout à fait en désaccord
	63 %	37 %	54 %	46 %

---

# Satisfaction pour le cours de français

- Les élèves sont généralement satisfaits de ce qu'ils ont appris au primaire et au secondaire en français.
- Il y aurait beaucoup de répétitions d'une année à l'autre.

---

# Les exigences du cours de français

Élèves et enseignants ont des représentations différentes de ce qu'on exige d'eux en français:

- De l'avis de 88 % des élèves interrogés, les enseignants exigeraient assez d'efforts de leurs élèves, ce qui est l'avis de 67 % des enseignants.
- 83 % des élèves croient que l'évaluation est assez stricte en français: une proportion équivalente des enseignants pense le contraire.

# Ce qu'il faut savoir faire en lecture...

Pour que les élèves soient bons en lecture, quelle importance faudrait-il accorder aux éléments suivants?	Beaucoup d'importance	Importance moyenne ou peu d'importance
Lire et comprendre des questions d'examen	93 %	7 %
Lire et comprendre des textes littéraires	83 %	17 %
Développer le gout de la lecture	79 %	21 %
Lire et comprendre des textes d'information	72 %	28 %
Effectuer des recherches dans Internet et comprendre les textes trouvés	57 %	43 %
Lire et comprendre des textes administratifs	44 %	56 %
Lire et comprendre des textes scientifiques	42 %	58 %

---

## Et le gout de la lecture?

- La lecture de textes littéraires semble appréciée en classe.

# Ce qu'il faut savoir faire en écriture...

Pour que les élèves soient bons en production écrite, quelle importance faudrait-il accorder aux éléments suivants?	Beaucoup d'importance	Importance moyenne ou peu d'importance
Employer un vocabulaire correct	95 %	5 %
Appliquer les règles de grammaire	94 %	7 %
Défendre son point de vue à l'écrit	89 %	11 %
Résumer ou reformuler un message	83 %	17 %
Rédiger des textes d'information	81 %	19 %
Rédiger différentes sortes de lettres	74 %	26 %
Soigner la présentation des travaux	70 %	30 %
Remplir des formulaires	61 %	39 %
Rédiger des poèmes et de courts récits	48 %	52 %

# Que perçoivent-ils comme prioritaire dans la correction de leurs travaux d'écriture

En écriture, quelle importance votre enseignant accorde-t-il aux éléments qui suivent dans l'évaluation de vos travaux?	Beaucoup d'importance	Importance moyenne ou peu d'importance
Orthographe	98 %	2 %
Syntaxe	95 %	5 %
Contenu	94 %	6 %
Ponctuation	89 %	11 %
Vocabulaire	89 %	11 %
Organisation et progression des informations	85 %	15 %
Conformité à la consigne	76 %	24 %
Présentation du travail	61 %	39 %

---

## 17 diapositives de statistiques en quelques mots

- Le *français* est une discipline importante pour les élèves.
- On lirait peu et on écrirait peu dans les classes aux yeux des élèves.
- Écrire un texte est avant tout une pratique d'évaluation.

---

## 17 diapositives de statistiques en quelques mots

- La production écrite est la pratique qu'ils considèrent la plus utile.
- On ne parviendrait pas à développer le goût de la lecture, mais les élèves reconnaissent les bienfaits du littéraire sur leurs connaissances et habiletés.

---

## 17 diapositives de statistiques en quelques mots

- La grammaire et la « maîtrise de ses règles » sont au centre de leurs préoccupations.
- C'est ce à quoi les enseignants accorderaient le plus d'importance selon eux.
- Ce qui est encourageant: rien ne leur semble tout à fait inutile...

---

# 17 diapositives de statistiques en quelques mots

- Les déclarations des élèves sont influencées par le contexte : programmes, débats sociaux...

---

Ces représentations, quelles pistes pour  
renouveler notre enseignement?

---

## Lire c'est...

- Associé presque exclusivement à des tâches scolaires: répondre à des questions d'examen, lire des textes littéraires.

---

# Lire pour apprendre

- Plusieurs élèves n'y parviennent pas par eux-mêmes.
- Belle occasion de travailler en interdisciplinarité.
- Lire pour apprendre en *français* aussi.

---

## Considérer les textes comme des productions sociales

- Lire des textes qui ont toujours leur forme de diffusion dans la société (journal, revue, Internet).
- Écrire des textes qui ont une fonction sociale.

---

# Écrire est important pour eux...

- Pourquoi ne pas les faire écrire?
  - Des textes courts
  - Des textes qu'on ne ramassera pas
  - Des textes qu'on lira à voix haute
  - Des textes qu'ils corrigeront eux-même
  - Des textes dont on ne corrigera qu'un seul aspect
  - Des textes qui résument la matière vue

---

## Des initiatives qui ont pris en compte les représentations des élèves

- S'inspirer des écrits extrascolaires des élèves (Penloup, 1999, 2007)
  - Elles ont montré que les élèves démontrent des compétences quant à la planification, à la mise en texte et à la révision qu'on ne soupçonnait pas chez eux.

---

Merci!

---

# Références bibliographiques

CLF - Bibeau, G., Lessard, Cl., Paret, M.-Ch. et Thérien, M. (1987). *L'enseignement du français, langue maternelle : perceptions et attentes*. Québec: Services des communications du Conseil de la langue française.

Penloup, M.-C. (2007). Une écriture personnelle effervescente. Regard sur des aspects ignorés de la compétence scripturale des élèves. dans Penloup, M.-C. (dir.) *Les connaissances ignorées. Approche pluridisciplinaire de ce que savent les élèves*. Lyon, Fr : Institut national de recherche pédagogique, 17-44.

Penloup, M.-Cl. (1999). *L'écriture extrascolaire des collégiens. Des constats aux perspectives didactiques*. Paris : ESF (didactique du français).

Reuter, Y. (1996/2000). *Enseigner et apprendre à écrire*. Paris, ESF.

Trépanier, A. (1998). Utilisation d'écrits sociaux en classe du primaire et représentations de l'écrit chez les élèves. Mémoire de maîtrise récupéré sur le site Archimède.